

“变性”奇遇



生活寓言

正值盛年的瓦西里决定改变性别，做女人。他一直羡慕女人，她们退休早，经常有人送礼物，装傻也不难为情，只要抛个媚眼，什么错误都能被原谅，还可以不工作，有人养着她们。不过他的老婆他没养，所以他老婆就跑了，临走前说过两天再来取东西。

瓦西里把老婆留下的那堆东西翻了一遍，先找出一顶金色的假发套，又选了一个漂亮的文胸，然后塞了几双旧长筒袜做支撑。厚厚的粉底、大红色的口红，再配上那头假发，瓦西里拥有了一张女人的脸，当然一看就是那种生活方式有问题的女人。他身上的牛仔裤和运动鞋没换，因为老婆的衣服都是运动风格的，他就不用踩着高跟鞋遭罪了，这让他很开心。老婆那件粉红色的连帽衫严严实实地遮挡住了他的胯部，但却紧紧地箍在了他的啤酒肚上。这也好，瓦西里心想，就让他们把我当孕妇吧。他打扮好后，又背上了一个仿鳄鱼皮的小包。

终于“圆梦”的瓦西里却从上公交车开始就运气不佳，先是一个又高又大的男人把他推到了一边。“看我不宰了他，”瓦西里心

想，“我要还是男人的话。”

进车厢后，他站到了一个戴眼镜的男人旁边，希望这个知识分子模样的人能给自己让个座，但这个狡猾的家伙装作睡着了。于是瓦西里夹着嗓子，上气不接下气地说他想坐一会儿。这个戴眼镜的家伙连眼都没睁，就用手示意瓦西里坐到他的大腿上。瓦西里没有坐下去，而是直接“摔”到了这个无耻的家伙身上，想让他尝尝被砸的滋味。但这个家伙敏捷地抓住了瓦西里的手，还使劲地揉搓起来，瓦西里慌忙起身朝车门奔去。

因为过度紧张，瓦西里嗓子又干又渴。他走进那家常去的商店，拿起一瓶啤酒径直去结账。这时，他背后传来一片愤怒的喊声：“为什么不排队？”往常那个态度高傲的女服务员这种情况下都会面带微笑地说一句：“就让那位男士过来吧，男士们不喜欢排队。”可这次她却怒气冲冲地吼了一嗓子：“排队去，那个女的！”

瓦西里放弃买酒，转身进了一家咖啡厅。他刚在小桌子旁坐下，一个风度翩翩的黑发男子就走了过来，向他表白，说对他一见钟情。“终于大功告成！”瓦西里心中窃喜。这个黑发男人恭维了瓦西里一番后，拉过他的手，研究完他那

(俄)柳博芙·阿雷莫娃
李冬梅编译 郭德鑫插图

长筒袜掉了出来。

“变态！”老太太不依不饶，“把袜子捡起来，回家再扔。”

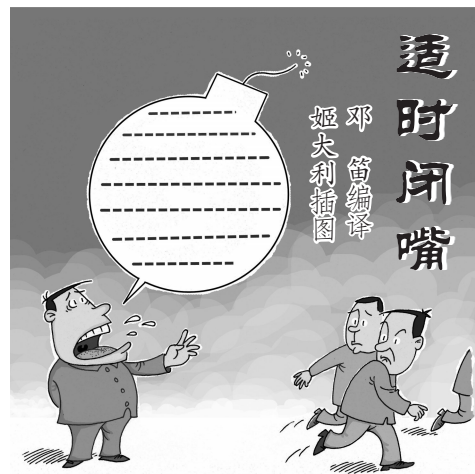
“放过这个男人吧！”一个坐在长凳上吸烟的女人帮忙解围，“也许他男扮女装是为了躲债呢。”然后她又对瓦西里说：“您希望我帮您洗洗袜子吗？我还可以请您喝杯茶，我就住在附近。如果您愿意留下来，我也不反对。”

“您要我这个穷光蛋干什么？”瓦西里叹了一口气说，“我买不起礼物，不喜欢工作，还爱喝酒，和我在一起无利可图。您还是去找其他人养着您吧。”

“我养着您啊！我能上班，身强力壮。我可以给您买礼物，还可以带您去旅游，您想去哪儿就去哪儿。您就别犹豫了，答应我吧。”这个女人继续劝说瓦西里。她一直都非常羡慕男人，他们挣钱多，很少被裁员，就连上公共厕所排队的时间都短，腿不长也没人笑话，身材不苗条也没关系。她觉得她要是能变成个男人就太好了。

“为什么不答应她呢？”瓦西里权衡片刻后下了决心。她长得不错，正当年，而且和她在一起自己连性别也不用改了。

“这两个人简直都疯了！”那个老太太依旧愤愤不已。



透时闭嘴

邓笛编译
姬夫利插图

我最欣赏那些知道适时闭嘴的人，与这样的人相处怎么都不会让你感觉不舒服。这些人交流不仅能用语言，而且还能用沉默。

我记得有一天晚上，我和两个最亲密的朋友出去吃晚饭，另外还有一个我们刚认识的人。当我们围坐在一起吃饭聊天的时候，这个我们新认识的人一直喋喋不休，没完没了。

我既惊又恼，真担心我的头会因为她的噪音而爆炸。她说得那么多，那么大声，但她的话似乎没有任何意义。她滔滔不绝，却似乎什么都没说到。我想到了爱默生的那句话：“你说的太多了，我什么也没有听到。”我能听到她的声音，但我一个字也听不懂。或者说，听懂了她的每一个字，却不知道她究竟想说什么。

她这样的人，在我们的生活中并不少见。也许他们就是想让别人听到声音，以便获得存在感？在我看来，很多时候，他们说话只是为了避免沉默，因为他们认为沉默是一件尴尬和羞耻的事。

我不知道他们为何有这样的想法。柏拉图说：“聪明人说话是因为有话要说，傻瓜说话是因为不说难过。”老虎在没有活动空间的笼子里关久了会死，音乐没有了停顿会变成噪音，人没有沉默就没有思想。空间、停顿、沉默，是创造一切好东西的元素，只有在闭嘴的时候，人们才有闲暇感受放空、甜蜜和神圣，赶走虚假、恐惧和错误。只有在我们平静下来的时候，我们才可能连接内心的自由与天性。赫尔曼·梅尔维尔有一句名言，正好可以表达我的意思：“上帝唯一的声音就是沉默。”

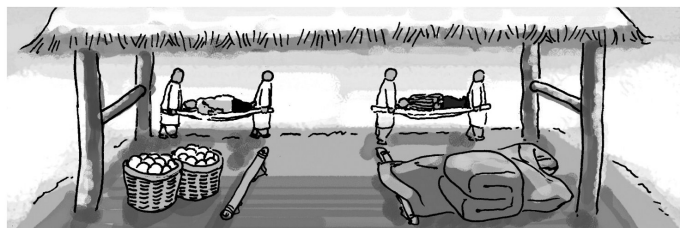
沉默就像是一位伟大的老师，帮助我了解那些从别处无法了解的东西。我真诚信地相信，许多人之所以承受沉重的压力，是因为还没有学会拥抱沉默，没有学会欣赏和看到沉默所带来的价值和智慧。

谁说一个人必须一刻不停地说话？谁说无话可说是一种不好的状态？当你说话时，是因为你的话会照亮他人，是因为你的话会教给别人一些有价值的东西，是因为你确实有话要说。如果无话可说，那就适时闭嘴吧，因为沉默将让你知道该如何说话。

漫画思维

饥与寒

编绘：刘晓亮



合则两利，分则两害。